يتفق ولائحة (المجموعة الأوروبية) رقم 1907/2006 (تشريع تقييم المواد الكيميانية وتسجيلها وإقرارها (REACH))، الملحق 2، بصيغته المعدلة بلائحة (الاتحاد الأوروبي) رقم 2020/878

🕹 : 13.07 30 مارس 2023



: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

: اسم المنتج

: كود المنتج

: استخدامات المنتج

: استخدام المادة/المستحضر

: استخدامات لا يُنصح بها

: عنوان البريد الإلكتروني للشخص

: تعريف المنتج

المسئول عن صحيفة بيانات السلامة هذه

# القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

#### 1.1 مُعرّف المُنتَج

**DIMETCOTE 9 POWDER LIQUID GREY** 

00289048

وسائل التعريف الأخرى

غير متوفرة.

1.2 الاستخدامات الهامة المُحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصَح بها

تطبيقات مهنية, يستخدم عن طريق الرش.

كسوة.

المنتج ليس المقصود ، المسمى أو تعبئتها للاستخدام المستهلك.

1.3 بيانات مورّد صحيفة بيانات السلامة

PPG Coatings Belgium BV/SRL Tweemontstraat 104 B-2100 Deurne Belgium

Telephone +32-33606311

Fax +32-33606435

Product.Stewardship.EMEA@ppg.com

1.4 رقم هاتف الطوارئ

<u>المورّد</u>

+31 20 4075210

# القسم 2: بيان الأخطار

# 2.1 تصنيف المادة أو الخليط

التصنيف وفقاً للتنظيم (الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008 [CLP/GHS]

Flam. Lig. 2, H225 Eye Irrit. 2, H319

**STOT SE 3, H336** 

Aquatic Chronic 3, H412

المُنتَج مصنف على أنه خطر وفقاً للائحة (EC) 1272/2008 المعدّلة.

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كاملاً.

انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

# 2.2 عناصر الوسم

: الرمز 00289048 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة 30 مارس 2023

#### **DIMETCOTE 9 POWDER LIQUID GREY**

القسم 2: بيان الأخطار

: صور توضيحية للأخطار





: كلمة التنبيه خطر

: عبارات المخاطر سائل وبخار لهوب بدرجة عالية.

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

قد يسبب النعاس أو الترنح.

ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

عبارات التحذير

: الوقاية البس واقى العين أو الوجه. تُحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، ومصادر الاشتعال

الأخرى. ممنوع التدخين. تجنب انتشار المادة في البيئة.

: الاستجابة في حالة الاستنشاق: استدع مركز السموم أو الطبيب إذا شعرت بتوعك.

: التخزين يخزن في مكان جيد التهوية. يحفظ الوعاء مغلقا بإحكام.

: التخلص من النفاية تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.

P280, P210, P273, P304 + P312, P403 + P233, P501

: مكونات خطرة propan-2-ol

: عناصر التوسيم التكميلية غير قابل للتطبيق.

: المُلحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع غير قابل للتطبيق.

وطرح واستخدام مواد وخلائط وحاجيات مُعينة خطرة

متطلبات التغليف الخاصة

: يُراعى أن تُرود العبوات بأنظمة إغلاق منيعة للأطفال

Arabic (SA)

: تحذير لمسى من الخطر غير قابل للتطبيق.

2.3 الأخطار الأخرى

غير قابل للتطبيق.

: المنتج يفي بمعايير PBT أو VPvB لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو VPVB.

: الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى التعرض المطوَّل أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيُّج.

# القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

17/2

: 3.2 خلائط خليط

اسم المُكوّن/المنتَج	المُعرّ فات	% بالوزن	التصنيف	التركيز المحدد الحدود وعوامل الضرب وتقديرات السمية الحادة	النوع

أوروبا

: الرمز 00289048 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة 30 مارس 2023 **DIMETCOTE 9 POWDER LIQUID GREY** القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات Flam. Liq. 2, H225 :# REACH ≥25 - ≤50 [1][2] propan-2-ol 01-2119457558-25 Eye Irrit. 2, H319 المفوضية الأوروبية: **STOT SE 3, H336** 200-661-7 67-63-0 :CAS فهرست: 0-00-117-603 1-methoxy-2-propanol :# REACH ≥10 - ≤25 Flam. Liq. 3, H226 [1] [2] 01-2119457435-35 **STOT SE 3, H336** المفوضية الأوروبية: 203-539-1 107-98-2 :CAS فهرست: 3-00-603 xylene :# REACH ≥5.0 - <10 Flam. Liq. 3, H226 تقدير السمية الحادة [عن طريق [1] [2] الجلد] = 1700 مج / كجم Acute Tox. 4, H312 01-2119488216-32 المفوضية الأوروبية: Acute Tox. 4, H332 تقدير السمية الحادة [استنشاق 215-535-7 Skin Irrit. 2, H315 (الأبخرة)] = 11 مج / لتر 1330-20-7 :CAS Eye Irrit. 2, H319 فهرست: 9-00-022 601 **STOT SE 3, H335** Asp. Tox. 1, H304 tetraethyl silicate :# REACH ≥5.0 - ≤9.5 Flam. Liq. 3, H226 تقدير السمية الحادة [استنشاق [1] [2] 01-2119496195-28 Acute Tox. 4. H332 (الأبخرة)] = 11 مج / لتر المفوضية الأوروبية: Eye Irrit. 2, H319 201-083-8 **STOT SE 3, H335** 78-10-4 :CAS فهرست: 0-00-0014 تقدير السمية الحادة [استنشاق ethylbenzene :# REACH ≥1.0 - ≤4.8 H225 ,2 .Liq .Flam [1] [2] (الأبخرة)] = 17.8 مج / لتر 01-2119489370-35 H332,4. Tox Acute المفوضية الأوروبية: 2 RE STOT ما بعد امتصاص الكيس المدّى) 202-849-4 100-41-4 :CAS H304,1.Tox.Asp فهرست: 4-00-023-601 H412,3 Chronic Aquatic المفوضية الأوروبية: تقدير السمية الحادة [عن طريق <1.0 zinc chloride Acute Tox. 4, H302 [1] [2] الفم] = 350 مج / كجم 231-592-0 Skin Corr. 1B, H314 7646-85-7 :CAS ≤ C :H335 ,3 SE STOT Eye Dam. 1, H318 فهرست: 2-00-003-030 **STOT SE 3, H335** 5% Aquatic Acute 1, H400 متوسط [حاد] = 1 Aquatic Chronic 1, H410 متوسط [مزمن] = 1 انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كاملاً.

على حد علم المورّد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكوّنات إضافية مصنفة كمواد خطِرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كباقية، وسامة، ومتراكمة بيولوجيا (PBT) أو كمواد شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (vPvBs) أو مواد مقلقة قلقاً مكافينا أو مواد حدد حد للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعى التبليغ.

الزيلين: تغطي العديد من تسجيلات ريتش المادة المسجلة في ريتش مع أيزومرات الزيلين ، إيثيل بنزين (والتولوين). تشمل التسجيلات الأخرى لـ REACH: 33-01-2119486136 كتلة تفاعل الإيثيل بنزين و m-xylene و m-xylene و 01-2119486136-40 الهيدروكربونات العطرية ، C8 01-2119539452-40 ، كتلة تفاعل الإيثيل بنزين والزيلين.

- [1] المادة مُصنَّفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي [2] مادة ذات حد للتعرض في مكان العمل

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

الرموز الفرعيه تمثل المواد دون أرقام المستخلصات الكيميانيه المسجله

يتفق ولانحة (المجموعة الأوروبية) رقم 1907/2006 (تشريع تقييم المواد الكيميانية وتسجيلها وإقرارها (REACH))، الملحق 2، بصيغته المعدلة بلانحة (الاتحاد الأوروبي) رقم 2020/878

: الرمز 00289048 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة 30 مارس 2023

**DIMETCOTE 9 POWDER LIQUID GREY** 

# القسم 4: تدبير الإسعاف الأولى

## 4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولى

: ملامسة العين يراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. راعى دفق ماءٍ جلرٍ على الأعين فوراً، ولمدة لا تقل عن

10 دقيقة مع مراعاة بقاء الأعين مفتوحة راعى طلب الرعاية الطبية على الفور.

: استنشاق يُراعى الإخلاء إلى الهواء الطلق. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو

حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.

: ملامسة الجلد أزل الثياب و الأحذية الملوثة. يراعي غسل البشرة غسلا جيدا بالماء و الصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. يراعي

عدم استخدام المذيبات أو المُرقِقات.

يُراعى طلب المشورة الطبية وعرض هذه الحاوية أو هذا المُلصَق حال بلعها. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. لا تجبر : الابتلاع

المريض على التقيو.

: حماية فريق الإسعافات الأولية يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأدخنة لا تزال موجودة ،

يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما

للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها.

# 4.2 أهم الأعراض والتأثيرات، الحاد منها والمؤجل

## آثار صحية حادة كامنة

: ملامسة العين يسبب تهيجاً شديداً للعين.

: استنشاق قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي. قد يسبب النعاس أو الترنح.

: ملامسة الجلد يزيل دهون الجلد. قد تسبب جفاف الجلد وتهيُّجه.

: الابتلاع قد تسبب هبوطأ في الجهاز العصبي المركزي.

## علامات/أعراض فرط التعرض

: ملامسة العين الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلى:

ألم أو تهيّج الدمعان

احمرار

: استنشاق الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلى:

غثيان أو تقيؤ

صداع نعاس/إعياء

دوخة/دوار

فقدان الوعي

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

تهيَّج الحقاف

التشقق

ليست هناك بيانات معينة. : الابتلاع

## 4.3 دواعي أية رعاية طبية فورية ومُعالجة خاصة مطلوبة

: ملاحظات للطبيب عالج الأعراض. يُراعى الاستعانة فوراً باختصاصى علاج السموم لو ابتلعت أو إستنشقت كميات كبيرة.

القسم 5: تدابير مكافحة النار

# 5.1 وسائل الإطفاء

لا يوجد علاج محدد.

: وسائل الإطفاء المناسبة استخدم مادة كيماوية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.

: وسائل الإطفاء غير المناسبة لا تستخدم المياه النفاثة.

# 5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط

Arabic (SA) أوروبا 17/4

: ملامسة الجلد

: معالجات خاصة

30 مارس 2023 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة 00289048 : الرمز

## **DIMETCOTE 9 POWDER LIQUID GREY**

# القسم 5: تدابير مكافحة النار

سائل وبخار لهوب بدرجة عالية. قد ينشأ حريق أو خطر الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند : الأخطار الناجمة عن المادة أو الخليط التسخين، يزداد الضغط وقد تنفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. هذه المادة ضارة بالحياة المائية وتأثيراتها طويلة الأطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصارف أو المجاري

سحيّة

قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الأتية: : منتجات احتراق خطِرة

أكاسيد الكربون

أكسيد/أكاسيد فلزية

5.3 نصائح لمكافحي الحريق

يراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام : إحتياطات خاصة لمكافحي الحريق

بأيّة إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. ا استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.

ينبغي أن يرتدي مكافحو الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتيًا (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل : معدات الحماية الشخصية والاحتياطات في نمط الضغط الموجب. ثياب مكافحي الحريق (بما فيها الخوذات والأحذية والقفازات الواقية) التي تتفق والمعيار الأوروبي

في نمط الضغط الموجب. ثياب مكافحي الحريق (بما فيها الخوذات والأحذية والقفازات الواقية) التي تتفق والمعيار الأوروبي 469 EN سوف تكفل مُستوى أساسياً من الحماية من الحوادث الكيماوية.

# القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

#### 6.1 لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح : للأفراد من خارج فريق الطوارئ بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير

عليها. أغلق كافة مصادر الإشعال. ممنوع استخدام أسهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي

التجهيزات الواقية الشخصية المُلائمة.

إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة : المسعفي الطوارئ

وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المانية والبالوعات ومجاري الصرف. يُراعى : 6.2 الاحتياطات البيئية إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجاري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوَّثة

الماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة.

#### 6.3 طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

يُراعي وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعي نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث: انسكاب صغير شرر أه غير قابلة الانفجار خفف بالماء ثم قم بازالته بالانشيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذم بان في الماء كبديل، أه

شرراً وغير قابلة للانفجار . خفف بالماء ثم قم بإزالته بالتنشيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطرحها في وعاء مهملات مناسب.

تُخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

يُراعي وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعي نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث : انسكاب كبير

شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، و المجاري المائية، أو البدرومات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كالآتي. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصةٍ غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو

الفرميكيوليت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما ينفق واللوائح المحلية. تخلص منها عن

طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماصة الملوَّثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب.

انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ. : 6.4 مرجع للأقسام الأخرى

انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الوقائية الشخصية المُلائمة.

انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول مُعالجة النفايات.

30 مارس 2023 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة 00289048 : الرمز

**DIMETCOTE 9 POWDER LIQUID GREY** 

# القسم 7: المناولة والتخزين

تشتمل المعلومات الواردة في ثنايا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيَّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

#### 7.1 احتياطات للمناولة المأمونة

يراعي ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). يحظر ابتلاعها. يُراعي تجنب ملامستها الأعين و الجلد و : إجراءات للحماية الثياب. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعي ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ممنوع دخول مناطق التخريب والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعي المنظمة المناطق التخريب المنظمة المناطق التحريب المنظمة المناطق التحريب المنظمة المناطق التحريب المنظمة المناطقة المناطقة

الحفظ في الحاوية الاصلية أو في حاوية بديلة مُعتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخزين و الاستخدام بعيدا عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، و إضاءة، و مناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهرباء الساكنة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطرة. لاتعيد استخدام الحاوية.

يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو : إرشادات حول الصحة المهنية العامة المادة سواء بالمناولة، التخزين أو : إرشادات حول الصحة المهنية العامة

المعالَّجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تتاوّل الطعام والشرّاب والتدخين. الخلّع الثياب المُلوَّ ثة والتَّجهيزَات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

خزن المادة عند درجات الحرارة التالية: 0 إلى 35° (32 إلى 95 ف). خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى : 7.2 متطلبات التخزين المأمون، بما في تخزينها في منطقة منعزلة و مُعتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمفتاح. يُراعى التخلص من كافة مصادر الاشعال. يُراعى الفصل عن المواد المؤكسدة. يراعى غلق الوعاء غلقا

مسان معلى بعداع. يراطي المتسفل من قتله معتاد المستفار المستفى على المتعلى على المواعظة الموقعية. يراطي طبق الوث تاما محكما إلى أن يُعدَّ للاستخدام. لابد من إحكام غلق الأوعية التي قد فتحت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلافي حدوث تسريب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعي استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوافقة قبل المناولة أو الاستخدام.

#### 7.3 الاستخدام/ات النهائي/ية الخاصة

انظر القسم 1.2 لمعرفة الاستخدامات التي تم تعيينها

# القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

17/6

تشتمل المعلومات الواردة في ثنايا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيَّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

## 8.1 بارامترات التحكم

#### حدود التعرض المهنى

اسم المُكوّن/المنتّج	قِيمَ حد التعرُّض
propan-2-ol	TLV ACGÌ <b>H</b> (الولايات المتحدة, 2022).
	STEL: 400 جزء من المليون 15 دقيقة.
	TWA: 200 جزء من المليون 8 ساعات.
1-methoxy-2-propanol	OEL EU (أوروبا, 1/2022). تمتص عن طريق الجلد.
	STEL: 568 مج / م3 15 دقيقة.
	STEL: 150 جزء من المليون 15 دقيقة.
	375 : TWA مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات.
	TWA: 100 جزء من المليون 8 ساعات.
xylene	
	STEL: 442 مج / م3 15 دقيقة.
	STEL: 100 جزء من المليون 15 دقيقة.
	TWA: 221 مج / م³ 8 ساعات.
	TWA: 50 جزء من المليون 8 ساعات.
tetraethyl silicate	OEL EU (أوروبا, 1/2022).
	TWA: 5 جزء من المليون 8 ساعات.
	44 :TWA مج / م³ 8 ساعات.
ethylbenzene	OEL EU (أوروبا, 1/2022). تمتص عن طريق الجلد.
	STEL: 884 مج / م3 15 دقيقة.
	STEL: 200 جزء من المليون 15 دقيقة.

أوروبا

Arabic (SA)

			1 1 1 2
: الرمز	00289048	: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة	30 مارس 2023
		DIMETCOTE 9 POWD	ER LIQUID GREY
		تعرض/الحماية الشخصية	القسم 8: ضوابط الن
			442 :TWA مج / م3 8
	zinc chloride	لمليون 8 ساعات. ا ا <b>لمتحدة, 1/2022). chloride] [Zinc</b>	TWA: 100 جزء من ا <b>TLV ACGIH (الولايات</b>
		دقيقة. الشُكل: دُخّان ۚ	2 :STEL مج /ُ م³
		اعات. الشكل: دُخَان	TWA: 1 مج ً / م <sup>3</sup> 8 سا

: إجراءات المتابعة الموصى بها

تعبغي الإشارة إلى معابير المُراقبة، من مثل ما يلي: المعيار الأوروبي 689 EN (أجواء موقع العمل - إرشادات تقييم التعرض لعوامل كيماوية بالاستنشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراتيجية القياس) المعيار الأوروبي 14042 EN (أجواء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعوامل البيولوجية والكيماوية) المعيار الأوروبي 482 EN (أجواء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العوامل الكيماوية) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطرة.

#### **DNEL**

اسم المُكوّن/المنتّج	النوع	التعرض	القيمة	جمهور المُعرَّضين	التأثيرات
propan-2-ol	DNEL	طويل المدي بالفم	26 مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجموعي
	DNEL	طويل المدي استنشاق	89 مج / م³	السكان عامة	مجمو عي
	DNEL	طويل المدي جلدي	319 مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجمو عي
	DNEL	طويل المدي استنشاق	500 مج / م³	عمال	مجموعي
	DNEL	طويل المدي جلدي	888 مج / كجم bw / اليوم	عمال	مجمو عي
1-methoxy-2-propanol	DNEL	طويل المدي بالفم	33 مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجموعي
	DNEL	طويل المدي استنشاق	43.9 مج / م³	السكان عامة	مجمو عي
	DNEL	طويل المدي جلدي	78 مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجمو عي
	DNEL	طويل المدي جلدي	183 مج / كجم bw / اليوم	عمال	مجموعي
	DNEL	طويل المدي استنشاق	369 مج / م³	عمال	مجمو عي
	DNEL	قصير المدى استنشاق	553.5 مج / م³	عمال	موضعي
_	DNEL	قصير المدى استنشاق	553.5 مج / م³	عمال	مجمو عي
xylene	DNEL	قصير المدى استنشاق	260 مج / م³	السكان عامة	مجمو عي
	DNEL	قصير المدى استنشاق	260 مج / م³	السكان عامة	موضعي
	DNEL	طويل المدي جلدي	125 مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجمو عي
	DNEL	طويل المدي استنشاق	65.3 مج / م³	السكان عامة	مجمو عي
	DNEL	طويل المدي بالفم	12.5 مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجمو عي
	DNEL	طويل المدي استنشاق	221 مج / م³	عمال	مجمو عي
	DNEL	قصیر المدی استنشاق	442 مج / م³	عمال	مجمو عي
	DNEL	طويل المدي استنشاق	221 مج / م³	عمال	موضعي
	DNEL	قصیر المدی استنشاق	442 مج / م³	عمال	موضعي
	DNEL	طويل المدي جلدي	212 مج / كجم bw / اليوم	عمال	مجمو عي
	DNEL	طويل المدي استنشاق	65.3 مج / م³ 2000 م	السكان عامة	موضع <i>ي</i>
	DNEL	قصیر المدی استنشاق	260 مج / م³ 2000 م	السكان عامة	موضعي
	DNEL	قصیر المدی استنشاق	260 مج / م³ 2004 مج	السكان عامة	مجمو عي
	DNEL	طويل المدي استنشاق	221 مج / م <sup>3</sup>	عمال	موضعي
	DNEL	طويل المدي بالفم	12.5 مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجمو عي
	DNEL	طويل المدي استنشاق	65.3 مج / م <sup>3</sup>	السكان عامة	مجمو عي
	DNEL	طويل المدي جلدي	125 مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجمو عي
	DNEL	طويل المدي جلدي	212 مج / كجم bw / اليوم 201	عمال	مجمو عي
	DNEL	طويل المدي استنشاق	221 مج / م <sup>3</sup> 442 مج / م	عمال	مجمو عي
	DNEL	قصير المدى استنشاق	442 مج / م <sup>3</sup>	عمال عمال	موضعي
totroothyl oiliooto	DNEL DNEL	قصير المدى استنشاق قصير المدى جلدي	442 مج / م³ 3 مج / كجم bw / اليوم	عمان السكان عامة	مجموعي
tetraethyl silicate	DNEL	قصير المدى جندي طويل المدي جلدي	3 مج / حجم bw / اليوم 3 مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجموعي
	DNEL	طويل المدي جندي قصير المدي استنشاق	3 مج / حجم WV / اليوم 14 مج / م <sup>3</sup>	السكان عامة	مجموعي
	DNEL	فصیر المدی استنشاق طویل المدی استنشاق	14 هنج / م 14 مج / م³	السكان عامة	موضعي
	DNEL	طويل المدي استنشاق قصير المدي استنشاق	14 مج / م 14 مج / م³	السكان عامة	موضعي
	DNEL	فصير المدى استنشاق طويل المدي استنشاق	14 هنج / م 14 مج / م³	السكان عامة	مجموعي
	DNEL	طوین المدي السنسان قصير المدي جلدي	14 هنج / م 56 مج / كجم bw / اليوم	السكان عامه	مجمو عي مجمو عي
	DNEL	مصير العدى جندي طويل المدي جلدي	50 منبع / عجم bw / اليوم 56 مج / كجم bw / اليوم	عمال	مجموعي مجموعي
ethylbenzene	DNEL	صويل المدي بالفم طويل المدي بالفم	00 منبي / عجم bw / اليوم 1.6 مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجموعي
etryberizerie	DNEL	طويل المدي استنشاق طويل المدي استنشاق	1.0 مج / عجم ۱۵۷ / آبیوم 15 مج / م <sup>3</sup>	السكان عامة	مجموعي مجموعي
1	DIVLL	طوین المدي استسال	13 ھے ہم	استدان عالم-	مجموعتي

Arabic (SA) أوروبا

30 مارس 2023 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : 00289048 : الرمز : 10289048 : الرمز : الرمز : 10289048 : 10289048 : 10289048 : 10289048 : الرمز : 10289048 : 1

# القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

			•		\
	DNEL DNEL مستوى التأثير الأدنى الأمشتق	طويل المدي استنشاق طويل المدي جلدي قصير المدى استنشاق طويل المدي استنشاق	77 مج / م <sup>3</sup> 180 مج / كجم bw / اليوم 293 مج / م <sup>3</sup> 442 مج / م³	عمال عمال	مجموعي مجموعي موضعي موضعي
	مستوى التأثير الأدنى المُشتق (DMEL)	قصیر المدی استنشاق	884 مج / م³	llae	مجمو عي
zinc chloride	DNEL DNEL DNEL DNEL DNEL	طويل المدي استنشاق طويل المدي بالفم طويل المدي استنشاق طويل المدي جلدي طويل المدي جلدي	1.25 مج / م³ 0.83 مج / كجم bw / اليوم 1 مج / م³ 8.3 مج / كجم bw / اليوم 8.3 مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة عمال السكان عامة	مجموعي مجموعي مجموعي مجموعي مجموعي

# **PNEC**

اسم المُكوّن/المنتَج	الثوع	تفاصيل الوسط	القيمة	تفاصيل المنهج
propan-2-ol	-	ماء عذب	140.9 مج / لتر	عوامل التقييم
	-	مياه البحر	140.9 مج / لتر	عوامل التقييم
	-	تسمم ثانوي	160 مج / كجم	-
	-	رواسب المياه العذبة	552 مج / كجم طن من	-
			الوزن الساكن	
	-	رواسب المياه البحرية	552 مج / كجم طن من	-
			الوزن الساكن	ent t
	-	محطة معالجة مياه الصرف	2251 مج / لتر	عوامل التقييم
	-	التربة	28 مج / كجم طن من المناطقة	-
4 month aver 2 man an all			الوزن الساكن	. gett it i
1-methoxy-2-propanol	-	ماء عذب مياه البحر	10 مج / لتر 1 مج / ات	عوامل التقييم عوامل التقييم
	-	ميه البحر محطة معالجة مياه الصرف	1 مج / لتر 100 مج / لتر	عوامل التقييم عوامل التقييم
	-	محصة معالجة مياه الصرف رواسب المياه العذبة	100 مج / سر 41.6 مج / كجم	عوامل التعليم تقسيم الاتزان
	_	رواسب المياه البحرية	41.0 مج / کجم 4.17 مج / کجم	تقسيم الاتزان
	_	روسب مديده مبسري التربة	7.17 مج / حجم 2.47 مج / کجم	تقسيم الاتزان
xylene	_	ماء عذب	0.327 مج / لتر	-
Aylene	_	مياه البحر	0.327 مج / لتر	_
	_	محطة معالجة مياه الصرف		-
	_		12.46 مج / كجم طن من	_
			الوزن الساكن	
	-	رواسب المياه البحرية	12.46 مج / كجم طن من	-
			الوزن الساكن	
	-	التربة	2.31 مج / كجم	-
ethylbenzene	-	ماء عذب	0.1 مج / لتر	عوامل التقييم
	-	مياه البحر	0.01 مج / لتر	عوامل التقييم
	-	محطة معالجة مياه الصرف	9.6 مج / لتر	عوامل التقييم
	-	رواسب المياه العذبة		تقسيم الاتزان
			الوزن الساكن	
	-	رواسب المياه البحرية	1.37 مج / كجم طن من	تقسيم الاتزان
			الوزن الساكن	Lamber and
	-	التربة	2.68 مج / كجم طن من	تقسيم الاتزان
		ى ئاكىم	الوزن الساكن 20 / ك م	
	-	تسمم ثانوي	20 مج / كجم	-

: الرمز 00289048 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة 30 مارس 2023

#### **DIMETCOTE 9 POWDER LIQUID GREY**

# القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

#### 8.2 ضوابط التعرض

: الضوابط الهندسية المناسبة يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط

الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة

## تدابير الحماية الفردية

: إجراءات النظافة الشخصية اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تاماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل.

: أدوات حماية الوجه/العين

يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوُّ ثها. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من

وجود محطات غسيل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.

النظارات الواقية من ترشيش الكيماويات. استخدم حماية العين وفقا للمواصفة إن 166.

ينبغي دوما ارتداء القفازات غير المنفِذة و المقاومة كيميائيا بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية 🔃 حماية يدوية إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحتفظ بخواصها الواقية، آخذاً في

الاعتبار المعايير التي تحددها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمن اختراق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخاليط، التي تتألف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُقدَّر زمن حماية القفازات تقديراً دقيقاً. عندما لفترات طويلة أو بشكل متكرر قد يحدث اتصال المتكررة، القفازات مع فئة الحماية من 6 (زمن الإختراق أكبر من

480 دقيقة وفقا ل374 EN) ويوصى. حيث من المتوقع اتصال وجيزة فقط، فمن المستحسن القفازات مع فئة الحماية من 2 أو أعلى (زمن الإختراق أكبر من 30 دقيقة وفقا ل374 EN). لابد أن يتحقق المستخدِم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لمناولة هذا المنتّج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردها تقييم

مخاطر المستخدم.

: قفازات عند المُناولة المتكررة أو المُطوّلة، يُراعى استخدام قفازات من الأنواع الآتية:

قد تُستخدَم: مطاط النيتريل

مُوصى بها: مطاط البوتيل, كحول بولى فينيل (PVA), Witon ®

: أدوات حماية الجسم يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تنطوي عليها، كما يجب أن يعتمدها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي

ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشتمل الملابس على أفرول وحذاء برقبة وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة. استعن بالمعيار الأوروبي EN 1149 لمزيد من المعلومات عن المادة ومتطلبات

التصميم وطرق الفحص.

وقاية أخرى لحماية الجلد ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المُهمة التي تُؤدَّى وما تنطوي عليه من مخاطر

وينبغي أن يعتمدها أحد المُختصين قبل مناولة المُنتَج.

: حماية تنفسية إختيار المنفاس يجب أن يستند إلى مستويات التعرض المعروفة أو المتوقعة وعلى مخاطر المنتج وحدود العمل الأمنة

> للمنفاس الذي وقع عليه الإختيار. لابد أن يرتدي العمال أجهزة تنفس مُعتمَدة ومُلائمة إذا كانوا مُعرَّضين لتركزات تتعدى حد التعرُّض. براعي استخدام منفاس مثبت بإحكام سواء كان منفاس منقي للهواء أو مغذى بالهواء يفي بالمقياس المعتمد إن أشار تقييم المخاطر لضرورة ذلك. ارتد جهاز تنفس متوافق مع EN140. نوع الفلتر: مرشح جسيمات وبخار عضوي

> > (النوع P3 (A

: ضوابط التعرض البيئي ننصح بفحص الإنبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، التأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض

الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الدُّخان، أو المُرشِّحات أو إجراء تعديلاتٍ هندسية للمُعِدَّات، كي يتسنى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

# القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

ظروف قياس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسيين ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك.

#### 9.1 معلومات حول الخواص الكيميانية والفيزيانية الأساسية

#### المظهر

: الحالة الفيزيائية سائل.

: اللون رمادي. : الرائحة أروماتية.

: عتبة الرائحة غير متوفرة.

30 مارس 2023 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة **00289048** : الرمز

## **DIMETCOTE 9 POWDER LIQUID GREY**

القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

قد يبدأ التصلب في درجات الحرارة الأتية: 0° (32 ف) يستند هذا إلى بيانات حول المُكوّن التالي: water. المتوسط: نقطة الانصهار/نقطة التجمد

النرجيحي: -86.49° (-123.7 ف)

37.78°<

غير متوفرة.

و فيما يلي أكبر مدىً معروف: أدنى: %1.3 أعلى %23 (silicate tetraethyl) : الحدود العليا/الدنيا لقابلية الاشتعال أو الانفجار

كأس مغلق: 12° : نقطة الوميض :

: درجة حرارة الاشتعال الذاتي

اسم المُكوّن	•	و	الطريقة
1-methoxy-2-propanol	270	518	

ثابتة في ظروف المُناولة والتخزين المُوصى بها (انظر القسم 7). : درجة حرارة الانحلال

غير قابل للتطبيق. غير ذؤوب في الماء. : درجة تركيز الحامض

كينماتي (40°): >21 s²mm : اللزوجة

: الذوبانية (نيات)

وسانل الإعلام	النتيجة
ماء بارد	غير قابل للذوبان

غير قابل للتطبيق. : معامل تفريق الأوكتاتول/الماء

: الضغط البخاري

	ه منویهٔ	عند 20 درجا	ضغط البخار	منوية	<b>ند 50 درجة</b>	ضغط البخار ع
اسم المُكوِّن	مم زئيق	كيلوباسكال	الطريقة	مم زئيق	كيلوباسكال	الطريقة
Isopropyl alcohol	33	4.4				

وأعلى قيمة معروفة هي: 1.7 (alcohol Isopropyl) المتوسط الترجيحي: 1.37مُقلرَ نا بـ خلات البوتيل : معدل التبخر

: الكثافة النسبية

وأعلى قيمة معروفة هي: 7.22 (الهواء = 1) (silicate tetraethyl). المتوسط الترجيحي: 3 (الهواء = 1) : الكثافة البخارية

المنتج ذاته ليس انفجاريًا، ولكن يمكن تشكُّل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل للتفجير.

لا المنتج لا يقدم خطرا مؤكسد. : خواص مؤكسيدة

خصائص الجسيمات

عير قابل للتطبيق. : حجم الجسيمات المتوسط : حجم الجسيمات المتوسط

9.2 المعلومات الأخرى

1.04

ليس هناك مزيد من المعلومات.

# القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

المُنتَج ثابت.

لن تحدث تفاعلات خطِرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية. : 10.3 إمكانية التفاعلات الخطرة

قد تولد نواتج تحلل خطرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية. : 10.4 الظروف التي ينبغي تجنبها

ثراعى الاستعانة بالإجراءات الوقائية المُدرجة في القسمين 7 و 8.

يتفق ولائحة (المجموعة الأوروبية) رقم 1907/2006 (تشريع تقييم المواد الكيميانية وتسجيلها وإقرارها (REACH))، الملحق 2، بصيغته المعدلة بلائحة (الاتحاد الأوروبي) رقم 2020/878

30 مارس 2023 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة 00289048 : الرمز

**DIMETCOTE 9 POWDER LIQUID GREY** 

القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

لكي تتلافي حدوث تفاعلات قوية منتجَة للحرارة، يُراعى إبعاده غن المواد الآتية: عوامل مؤكسِدة : 10.5 المواد غير المتوافقة , قلويات قوية , أحماض قوية .

بحسب الظروف، قد تشتمل مواد التحلل على المواد التالية: أكاسيد الكربون أكسيد/أكاسيد فلزية : 10.6 نواتج الاتحلال الخطرة

# القسم 11: المعلومات السمومية

# 11.1 المعلومات المتعلقة بفنات المخاطر على النحو المحدد في لائحة (مجلس الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008

#### سمية حادة

اسم المُكوّن/المنتّج	النتيجة	الأنواع	الجرعة	التعرض
propan-2-ol	LC50 استنشاق بخار	فأر	72600 مج / م³	للساعات
	LD50 جلاي	أرنب	12800 مج / كجم	-
	LD50 بالفم		5045 مج / كجم	-
1-methoxy-2-propanol	LC50 استنشاق بخار	فأر		6 ساعات
			المليون	
	LD50 جلدي		13 جرام / كجم	-
	LD50 بالفم	· ,	5.2 جرام <i> </i> كجم	-
xylene			1.7 جرام / كجم	-
	LD50 بالفم			-
tetraethyl silicate	LC50 استنشاق أغبرة و ضباب		10 إلى 16 مج / لتر	4 ساعات
	LD50 جادي		5.878 جرام / كجم	-
	LD50 بالفم	-	6270 مج / كجم	-
ethylbenzene				4 ساعات
	LD50 جلاي		17.8 جرام / كجم	-
	LD50 بالفم			-
zinc chloride	LD50 بالفم	فأر	0.35 جرام / كجم	-

الإستنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

#### التهيج/التآكل

اسم المُكوّن/المنتَج	النتيجة	الأنواع	نتيجة الإختبار	التعرض	الملاحظة
xylene	الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	أرنب	ı	24 ساعات 500 mg	-

#### الاستنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته. الأغين

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته. : الجهاز التنفسي

# الاستحساس.

## الإستنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته. الجد

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

## التأثير على الجينات

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته. الإستثناجات/الملخص

السرطنة

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته. الإستنتاجات/الملخص

السمية التناسلية

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

القابلية على التسبب في المسخ

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته. الإستنتاجات/الملخص

: الرمز 00289048 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة 30 مارس 2023

**DIMETCOTE 9 POWDER LIQUID GREY** 

القسم 11: المعلومات السمومية

# السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

اسم المُكنّ ن/المنتّج	الفئة	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
propan-2-ol	الفئة 3	-	تأثيرات مخدرة
1-methoxy-2-propanol	الفئة 3	-	تأثيرات مخدرة
xylene	الفئة 3		تهيج الجهاز التنفسي
tetraethyl silicate	الفئة 3	-	تهيج الجهاز التنفسي
zinc chloride	الفئة 3	-	تهيج الجهاز التنفسي

#### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

اسم المُكوّن/المنتَج	الفنة	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
ethylbenz	ene 2 افئة		ما بعد امتصاص الكيس المدّي

# خطر الشَّفط في الجهاز التنفسي

اسم المُكوّن/المنتَج	النتيجة
xylene	خطر السمية بالشفط - الفئة 1
ethylbenzene	خطر السمية بالشفط - الفئة 1

: معلومات عن سئبل التعرض المرجحة غير متوفرة.

آثار صحية حادة كامنة

: استنشاق قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي. قد يسبب النعاس أو الترنح.

: الابتلاع قد تسبب هبوطأ في الجهاز العصبي المركزي.

: ملامسة الجلد يزيل دهون الجلد. قد تسبب جفاف الجلد وتهيُّجه.

: ملامسة العين يسبب تهيجاً شديداً للعين.

أعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفبز بانية

: استنشاق الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

غثيان أو تقيؤ

صداع

نعاس/إعياء

دوخة/دوار

فقدان الوعى

: الابتلاع ليست هناك بيانات معينة.

: ملامسة الجلد الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلى:

تهيُّج الجفاف

التشقق

: ملامسة العين الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

ألم أو تهيُّج

الدمعان

احمرار

التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

التعرض قصير المدى

: التأثيرات الفورية المُحتملة غير متوفرة.

: التأثيرات المتأخرة المُحتملة غير متوفرة.

التعرض طويل المدى

: التأثيرات الفورية المُحتملة غير متوفرة.

: التأثيرات المتأخرة المُحتملة غير متوفرة.

آثار صحية مزمنة كامنة

يتفق ولائحة (المجموعة الأوروبية) رقم 1907/2006 (تشريع تقييم المواد الكيميانية وتسجيلها وإقرارها (REACH))، الملحق 2، بصيغته المعدلة بلائحة (الاتحاد الأوروبي) رقم 2020/878

30 مارس 2023 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة 00289048 : الرمز

## **DIMETCOTE 9 POWDER LIQUID GREY**

# القسم 11: المعلومات السمومية

غير متوفرة.

غير متوفرة.

الملامسة المطوَّلة أو المتكررة بإمكانها أن تتسبب في إزالة دهون الجلد وتهيُّجه وتشققه و/أو التهابه.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة. : السمية التناسلية

غير متوفرة.

التعرض المطوَّل أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيُّج. قد يكون غبار السنفرة والطحن ضارًا إذا تم استنشاقه. قد يؤدي التعرض المتكرر لتركيزات البخار العالية لحدوث تهيج في الجهاز التنفسي وتلف دائم في الجهاز العصبي والمخ. استنشاق بخار/ضبوبات بتركيزات تفوق حدود التعرض الموصى بها يسبب الصداع، والنعاس والغثيان، وقد يُفضى إلى فقدان الوعى أو الموت. تجنب ملامستها للجلد والثياب.

11.2 المعلومات المتعلقة بالمخاطر الأخرى

11.2.1 خصائص اضطراب الغدد الصماء

غير متوفرة.

11.2.2 المعلومات الأخرى

غير متوفرة.

# القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

#### 12 1 السمية

اسم المُكوّن/المنتَج	النتيجة	الأنواع	التعرض
propan-2-ol	حاد 10100 EC50 مج / لتر ماء عذب	براغيث الماء -	48 ساعات
	_	magna Daphnia	
1-methoxy-2-propanol	حاد 23300 LC50 مج / لنز	براغيث الماء	48 ساعات
	حاد 4500< LC50 مج / لتر ماء عذب	السمك	96 ساعات
ethylbenzene	حاد 1.8 EC50 مج / لَتر ماء عذب	براغيث الماء	48 ساعات
	مزمن NOEC مّج / لتر ماء عذب	براغيث الماء -	-
	_	dubia Ceriodaphnia	
zinc chloride	حاد 5.64 EC50 مج / لتر ماء عذب	نباتات مائية -	4 أيام
	_	minor Lemna	·
	حاد 0.2 EC50 مج / لتر	قشريات	48 ساعات
	حاد 0.4 LC50 إلى 2.2 مج / لتر	السمك	96 ساعات

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته. الإستثناجات/الملخص

#### 12.2 الثبات والتحلل

كوّن/المنتّج	اسىم الد	اختبار	النتيجة	الجرعة	اللقيحة
ethylbe	nzene	-	79 % - بسرعة - 10 أيام	-	-

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته. الإستنتاجات/الملخص

اسم المُكوِّن/المنتَج	العمر النصفي الماني	التحلل الضوئي	القابلية على التحلل الحيوي
xylene	-	-	بسرعة
ethylbenzene	-	-	بسرعة

### 12.3 القدرة على التراكم الأحيائي

Arabic (SA) أوروبا 17/13
--------------------------

يتفق ولائحة (المجموعة الأوروبية) رقم 1907/2006 (تشريع تقييم المواد الكيميانية وتسجيلها وإقرارها (REACH))، الملحق 2، بصيغته المعدلة بلائحة (الاتحاد الأوروبي) رقم 2020/878

30 مارس 2023 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة **00289048** : الرمز

**DIMETCOTE 9 POWDER LIQUID GREY** 

# القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

اسم المُكوّن/المنتّج	LogPow	BCF	إمكانية
propan-2-ol	0.05	-	مُنخفض
1-methoxy-2-propanol	<1	-	مُنخفض
xylene	3.12	7.4 إلى 18.5	
tetraethyl silicate	3.18	-	مُنخفض
ethylbenzene	3.6	79.43	مُنخفض

## 12.4 القابلية على التحرك عبر التربة

غير متوفرة. : مُعامل تقاسم التربة/الماء (Koc)

غير متوفرة.

## 12.5 نتانج مأخوذة من تقييم الـ PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ VPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو VPvB.

#### 12.6 خصائص اضطراب الغدد الصماء

غير متوفرة.

#### 12.7 التأثيرات الضارة الأخرى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

# القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

تشتمل المعلومات الواردة في ثنايا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيَّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

## 13.1 طرق مُعالجة النفاية

#### المُنتَج

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات : طرق التخلص السليم من النفاية الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفائض والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

نفاية خطِرة:

#### قائمة النفايات الأوروبية (EWC)

كود النفاية	تعيين النفاية
08 01 11*	مخلفات الصبغ و الورنيش التي تحتوي على مذيبات عضوية و مواد خطرة أخرى

#### التغليف

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. ينبغي أن يُعاد تدوير نفاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميد أو الطمر : طرق التخلص السليم من النفاية في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مُجدية.

نوعية التغليف	قانمة النفايات الأوروبية (EWC)	
الحاوية	15 01 06	تغايف مختلط

: الاحتياطات الخاصة

لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المُفرَّ غة التي لم تنظف ولم تغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قمصانها. قد يؤدي البخار المتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المستعملة ولا تلحمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد تُظِفت تنظيفاً داخلياً تلماً. تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف.

**DIMETCOTE 9 POWDER LIQUID GREY** 

# 14. المعلومات المتعلقة بالنقل

	ADR/RID	التشريع الألماني بشأن النقل والمجاري المانية الداخلية ADN	IMDG	IATA
14.1 الرقم بالأمم المتحدة أو الرقم التعريفي	UN1263	UN1263	UN1263	UN1263
14.2 اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة		طلاء	PAINT	PAINT
14.3 فنة/فنات مخاطر النقل	3	3	3	3
14.4 مجموعة التعبئة	II	II	II	II
14.5 الأخطار البيئية	لا.	نعم.	No.	No.
مواد ملوَّتُة للبحار	غير قابل التطبيق.	غير قابل للتطبي <u>ق.</u>	Not applicable.	Not applicable.

معلومات اضافية

لم يتم التعرف على شيء منهم.

: كود النفق : كود النفق

المُنتَج منظّم كمادة خطِرة بيئياً عند النقل بسفن صهريج فقط.

النقل والمجاري المائية الداخلية ADN

IMDG: None identified.

الم يتم التعرف على شيء منهم.

النقل داخل منشآت المُستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعيةِ قائمة مؤمَّنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد : 14.6 احتياطات خاصة للمُستخدم الذين يتولون عملة نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

غير قابل للتطبيق. : 14.7 النقل البحري سانباً بحسب اتفاقيات

المنظمة البحرية الدولية (IMO)

# القسم 15: المعلومات التنظيمية

15.1 تشريع/لوانح السلامة والصحة والبينة الخاصة بالمادة أو الخليط

تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها REACH)

المُلحق الرابع عشر؛ قائمة المواد الخاضعة للترخيص

المُلحق الرابع عشر

لم يُدرج أيٌ من المكونات.

مواد مُقلقة للغاية

لم يُدرج أيّ من المكونات.

غير قابل التطبيق.

: المُلحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخلانط وحاجيات معينة خطرة

#### Ozone depleting substances (1005/2009/EU)

لم تر د بالقائمة.

توجيه سيفيسو

هذا المنتج يحكمه التوجيه سيفيسو.

معايير الخطر

: الرمز 00289048 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة 30 مارس 2023 **DIMETCOTE 9 POWDER LIQUID GREY** القسم 15: المعلومات التنظيمية الفئة P<sub>5</sub>c : 15.2 تقييم مأمونية الكيماويات لمْ يُجر تقييم السلامة الكيماوية. القسم 16: المعلومات الأخرى تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها. الاختصارات ATE = تقدير السمية الحادة CLP = تنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008] الـ DNEL = مستوى عدم التأثير المُشتق بيان EUH = بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة الـ PNEC = تركُز عدم التأثير المُتوقَع RRN = رقم التسجيل في التنظيم المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيماوية (REACH) PBT = باقية وسامة ومتراكمة بيولوجيا vPvB = شُديد البقاء وشديد النراكم البيولوجي الـ ADR = الاتفاقية الأوروبية المتعلقة بنقل البضائع الخطيرة الدولي براً الـ ADN = اللوائح الأوروبية الخاصة بالنقل الدولي للبضائع الخطيرة عبر المجاري المائية الداخلية الـ IMDG = البحرية الدولية للبضائع الخطِرة الـ IATA = رابطة النقل الجوي الدولى نص بيانات الأخطار المُختصرة كاملاً H225 سائل وبخار لهوب بدرجة عالية. H226 سائل وبخار لهوب. H302 ضار عند الابتلاع. قد يكون مميتاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية. H304 ضار عند ملامسة الجلد. H312 يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً للعين. H314 يسبب تهيج الجلد. H315 يسبب تلفأ شديداً للعين. H318 يسبب تهيجاً شديداً للعين. H319 ضار عند الاستنشاق. H332 H335 قد يسبب تهيجاً تنفسياً . قد يسبب النعاس أو الترنح. H336 H373 قد يسبب تلفأ للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر. H400 سمى جدأ للحياة المائية. H410 سمى جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد. H412 ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد. نص التصنيفات كاملاً [التصنيف والوسم والتعبنة (CLP)/ النظام المتوانم عالمياً (GHS)] سمية حادة - الفئة 4 Acute Tox. 4 الخطورة البيئية المائية (الحادة) - الفئة 1 Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 1 الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 1 الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3 Aquatic Chronic 3 خطر السمية بالشفط - الفئة 1 Asp. Tox. 1 تلف العين الشديد/تهيّج العين - الفئة 1 Eye Dam. 1 تلف العين الشديد/تهيّج العين - الفئة 2 Eye Irrit. 2 سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 2 Flam. Liq. 2 Flam. Liq. 3 سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3 تأكل/تهيج الجلد - الفئة 1 باء Skin Corr. 1B تأكل/تهيج الجلد - الفئة 2 Skin Irrit. 2 السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 2 STOT RE 2 STOT SE 3 السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) - الفئة 3

يتفق ولائحة (المجموعة الأوروبية) رقم 1907/2006 (تشريع تقييم المواد الكيميانية وتسجيلها وإقرارها (REACH))، الملحق 2، بصيغته المعدلة بلانحة (الاتحاد الأوروبي) رقم 2020/878

: الرمز 00289048 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة 30 مارس 2023

**DIMETCOTE 9 POWDER LIQUID GREY** 

القسم 16: المعلومات الأخرى

: تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة 30 مارس 2023 : تاريخ الإصدار السابق 4 نوفمبر 2022

: من إعداد **EHS** 

: ئسخة 13.07

#### إخلاء مسئولية

وتستند المعلومات الواردة في صحيفة بيانات هذا على المعرفة العلمية والتقنية الحالية. الغرض من هذه المعلومات هو لفت الانتباه إلى الجوانب الصحية وجوانب السلامة المتعلقة بالمنتجات التي نقوم بتوريدها، وتقديم التوصيات حول تدابير السلامة الخاصة بالتخزين ومناولة المنتجات. لا يتم منح أي ضمان أو كفالة فيما يتعلق خصائص المنتجات. ولا يمكن قبول أية مسؤولية عن أي فشل لمراقبة التدابير الاحترازية وصفها في ورقة البيانات هذه أو عن أي سوء استخدام هذه المنتجات.